


Beschluss des Gemeinderates
Delibera del Consiglio Comunale

 Sitzung vom – riunione del
21.04.2026

 Uhr – ore
18:00

Gegenstand:

Genehmigung des Gemeindeentwicklungsprogramms für Raum und Landschaft (GProRL) - 2. Einleitung des Verfahrens

Oggetto:

Approvazione del programma di sviluppo comunale per il territorio e il paesaggio (PSCTP) - 2. inizio del procedimento

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der Örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute die Mitglieder dieses Gemeinderates im üblichen Sitzungssaal einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questo Consiglio Comunale.

Anwesend sind:

Presenti sono:

		ent. abw. ass. giust.	unent. abw. ass. ingiust.
Ottilia Auer	Ratsmitglied - Consigliere		
Elisabeth Maria Brunner	Ratsmitglied - Consigliere		
Philipp Anton Felder	Gemeindereferent - Assessore		
Karin Fürler	Ratsmitglied - Consigliere		
Franz Josef Hofer	Ratsmitglied - Consigliere		
Katrin Jud	Gemeindereferentin - Assessore		
Aaron Kargruber	Ratsmitglied - Consigliere		
Astrid Pellegrini	Ratsmitglied - Consigliere	X	
Elisabeth Plaikner	Gemeindereferentin - Assessore		
Michael Pömbacher	Ratsmitglied - Consigliere		
Christoph Reden	Vize-Bürgermeister - Vicesindaco		
Georg Jakob Reden	Ratsmitglied - Consigliere		
Jochen Schenk	Gemeindereferent - Assessore		
Lukas Schnarf	Bürgermeister - Sindaco		
Hans-Peter Schraffl	Ratsmitglied - Consigliere		
Nikolaus Spitaler	Ratsmitglied - Consigliere		
Armin Steurer	Ratsmitglied - Consigliere		
Georg Franz Steurer	Ratsmitglied - Consigliere	X	

Schriftführer: der Gemeindesekretär, Herr

Segretario: il Segretario comunale, Signor

Manfred Mutschlechner

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti

Lukas Schnarf

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeinderat behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. Il Consiglio Comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

Genehmigung des Gemeindeentwicklungsprogramms für Raum und Landschaft (GProRL)

Der Artikel 51 des Landesgesetzes für Raum und Landschaft (L.G. 9/2018) sieht vor, dass die Gemeinden für ihr Gebiet ein Gemeindeentwicklungsprogramm für Raum und Landschaft (GproRL) als langfristiges Planungsinstrument erarbeiten müssen.

Der Artikel 53 des L.G. 9/2018 i.g.F. regelt das Verfahren zur Genehmigung des Gemeindeentwicklungsprogrammes für Raum und Landschaft.

Mit Beschluss Nr. 741 vom 24.08.2021 hat die Landesregierung den technischen Leitfadern für die Ausarbeitung des Gemeindeentwicklungsprogramms für Raum und Landschaft genehmigt.

Mit Beschluss Nr. 11 vom 20.03.2025 hat der Gemeinderat den vom Planungsteam Ingena – Helios GmbH – Sistema SAS – Arch. Pierguido Morello – Bergmeister GmbH – Kohl > Partner ausgearbeiteten Entwurf des Gemeindeentwicklungsprogrammes für Raum und Landschaft genehmigt und das Genehmigungsverfahren eingeleitet.

Der Beschluss wurde samt Unterlagen im Sinne des Art. 53, Absatz 2 des Landesgesetzes Nr. 9 vom 10.07.2018 i.g.F. für die Dauer von 60 Tagen im Südtiroler Bürgernetz sowie an der digitalen Amtstafel der Gemeinde Olang veröffentlicht, und zwar vom 09.04.2025 bis einschließlich 07.06.2025.

Im Zeitraum der Veröffentlichung konnte jeder in die Unterlagen Einsicht nehmen und bei der Gemeinde Stellungnahmen und Vorschläge einbringen.

Während der Veröffentlichungsfrist wurden folgende Anmerkungen bzw. Einwände vorgebracht:

01_Pörnbacher Peter (Prot. 0013208 - 03.04.2025), Stellungnahme und Vorschläge zum Entwurf des Mobilitätsprogrammes und Masterplan, mit Bezugnahme auf die Umfahrungsstraße Mitterolang sowie den Golfplatz Hotel Mirabell

02_Arch. Lunz_DIUK (Prot. 0013496 - 08.04.2025), Stellungnahme und Vorschläge zum Entwurf der Abgrenzung des Siedlungsgebietes, mit Bezugnahme auf die Gp. 31/1

03_Olanger Seilbahnen AG (Prot. Nr. 0013557 - 09.04.2025), Stellungnahme und Vorschläge zum Entwurf des Mobilitätsprogrammes

04_Hochwieser Maria Theresia (Prot. Nr. 0013841 - 15.04.2025), Stellungnahme und Vorschläge zum Entwurf der Abgrenzung des Siedlungsgebietes, mit Bezugnahme auf die Gp. 3849

05_Monthaler Gerda (Prot. Nr. 0013951 -

Approvazione del programma di sviluppo comunale per il territorio e il paesaggio (PSCTP)

L'articolo 51 della legge provinciale per il territorio e il paesaggio (L.P. 9/2018) stabilisce, che i comuni devono elaborare un programma di sviluppo comunale per il territorio e il paesaggio (PSCTP) quale strumento di programmazione a lungo termine per il proprio territorio.

L'articolo 53 della L.P. 9/2018, e successive modifiche, disciplina la procedura di approvazione del programma di sviluppo comunale per il territorio e il paesaggio.

Con delibera n. 741 del 24/08/2021 la Giunta provinciale ha approvato le linee guida tecniche per l'elaborazione del programma di sviluppo comunale per il territorio e il paesaggio.

Con delibera n. 11 del 20/03/2025, il consiglio comunale ha approvato la proposta del programma di sviluppo comunale per il territorio e il paesaggio, elaborata dal gruppo di pianificazione Ingena – Helios GmbH – Sistema SAS – Arch. Pierguido Morello – Bergmeister GmbH – Kohl > Partner e ha avviato il procedimento di approvazione.

La delibera, documentazione compresa, è stata pubblicata ai sensi dell'art. 53, comma 2, della legge provinciale 10/07/2018, n. 9, e successive modifiche, nella rete civica dell'Alto Adige ed all'albo pretorio digitale del Comune di Valdaora per la durata di 60 giorni, precisamente dal 09/04/2025 al 07/06/2025 incluso.

Durante il periodo di pubblicazione, chiunque ha potuto prendere visione della documentazione e presentare al comune osservazioni e proposte.

Durante il periodo di pubblicazione sono state presentate le seguenti osservazioni risp. obiezioni:

01_Pörnbacher Peter (Prot. 0013208 - 03.04.2025), osservazione e proposte relative alla bozza del Programma della Mobilità e del Masterplan, con riferimento alla circonvallazione di Valdaora di Mezzo nonché al campo da golf dell'Hotel Mirabell.

02_Arch. Lunz_DIUK (Prot. 0013496 - 08.04.2025), osservazione e proposte relative alla bozza di delimitazione dell'area insediabile, con riferimento alla p.f. 31/1.

03_Olanger Seilbahnen AG (Prot. Nr. 0013557 - 09.04.2025), osservazione e proposte relative alla bozza del Programma della Mobilità.

04_Hochwieser Maria Theresia (Prot. Nr. 0013841 - 15.04.2025), osservazione e proposte relative alla bozza di delimitazione dell'area insediabile, con riferimento alla p.f. 3849.

05_Monthaler Gerda (Prot. Nr. 0013951 -

16.04.2025), Stellungnahme und Vorschläge zum Entwurf der Abgrenzung des Siedlungsgebietes, mit Bezugnahme auf die Gp. 3949

06_1 Brunner Julia_1 (Prot. Nr. 0014800 - 05.05.2025), Stellungnahme und Vorschläge zum Entwurf des Mobilitätsprogrammes

06_2_Brunner Philipp (Prot. Nr. 0014801 - 05.05.2025), Stellungnahme und Vorschläge zum Entwurf des Mobilitätsprogrammes

06_3_Lanz Peter (Prot. Nr. 14811 - 05.05.2025), Stellungnahme und Vorschläge zum Entwurf des Mobilitätsprogrammes

06_4_Lanz Karl (Prot. Nr. 14812 - 05.05.2025), Stellungnahme und Vorschläge zum Entwurf des Mobilitätsprogrammes

06_5_Lanz Rosa (Prot. Nr. 14813 - 05.05.2025), Stellungnahme und Vorschläge zum Entwurf des Mobilitätsprogrammes

06_6_Brunner Peter (Prot. Nr. 0015012 - 07.05.2025), Stellungnahme und Vorschläge zum Entwurf des Mobilitätsprogrammes

06_7_Brunner Maria, Laner Astrid, Laner Armin (Prot. Nr. 0015158 - 09.05.2025), Stellungnahme und Vorschläge zum Entwurf des Mobilitätsprogrammes

06_8_Brunner Christine (Prot. Nr. 0014475 - 28.04.2025), Stellungnahme und Vorschläge zum Entwurf des Mobilitätsprogrammes

07_1_Hajzeri Florian (Prot. Nr. 0015115 - 09.05.2025), Stellungnahme und Vorschläge zum Entwurf der Abgrenzung des Siedlungsgebietes, mit Bezugnahme auf die Gp. 2719

07_2_Steger Michael_Hajzeri Florian (Prot. Nr. 0014810 - 05.05.2025), Stellungnahme und Vorschläge zum Entwurf der Abgrenzung des Siedlungsgebietes, mit Bezugnahme auf die Gp. 2719

08_Steiner Erich (Prot. Nr. 0015077 - 08.05.2025), Stellungnahme und Vorschläge zum Entwurf der Abgrenzung des Siedlungsgebietes, mit Bezugnahme auf die Wohnbauzone B8

09_Pörnbacher Thomas (Prot. Nr. 0015116 vom 09.05.2025), Stellungnahme und Vorschläge zum Entwurf des Mobilitätsprogrammes und Masterplan, mit Bezugnahme auf die Umfahrungsstraße Mitterrolang sowie den Radweg

10_Mairl Gudrun_Apparthotel Winklwiase (Prot. Nr. 0015184 - 12.05.2025), Stellungnahme und Vorschläge zum Entwurf der Abgrenzung des Siedlungsgebietes, mit Bezugnahme auf die Gp. 1702/3, 1702/7, 1702/6, Bp. 1222

11_Prugger Martin - Prugger Andrae (Hotel Post Tolderhof) (Prot. Nr. 0015096 - 08.05.2025), Stellungnahme und Vorschläge zum Entwurf der Abgrenzung des Siedlungsgebietes, mit Bezugnahme auf die Gp. 1915/2 und zum Entwurf des Pro-

16.04.2025), osservazione e proposte relative alla bozza di delimitazione dell'area insediabile, con riferimento alla p.f. 3949.

06_1 Brunner Julia_1 (Prot. Nr. 0014800 - 05.05.2025), osservazione e proposte relative alla bozza del Programma della Mobilità.

06_2_Brunner Philipp (Prot. Nr. 0014801 - 05.05.2025), osservazione e proposte relative alla bozza del Programma della Mobilità.

06_3_Lanz Peter (Prot. Nr. 14811 - 05.05.2025), osservazione e proposte relative alla bozza del Programma della Mobilità.

06_4_Lanz Karl (Prot. Nr. 14812 - 05.05.2025), osservazione e proposte relative alla bozza del Programma della Mobilità.

06_5_Lanz Rosa (Prot. Nr. 14813 - 05.05.2025), osservazione e proposte relative alla bozza del Programma della Mobilità.

06_6_Brunner Peter (Prot. Nr. 0015012 - 07.05.2025), osservazione e proposte relative alla bozza del Programma della Mobilità.

06_7_Brunner Maria, Laner Astrid, Laner Armin (Prot. Nr. 0015158 - 09.05.2025), osservazione e proposte relative alla bozza del Programma della Mobilità.

06_8_Brunner Christine (Prot. Nr. 0014475 - 28.04.2025), osservazione e proposte relative alla bozza del Programma della Mobilità.

07_1_Hajzeri Florian (Prot. Nr. 0015115 - 09.05.2025), osservazione e proposte relative alla bozza di delimitazione dell'area insediabile, con riferimento alla p.f. 2719.

07_2_Steger Michael_Hajzeri Florian (Prot. Nr. 0014810 - 05.05.2025), osservazione e proposte relative alla bozza di delimitazione dell'area insediabile, con riferimento alla p.f. 2719.

08_Steiner Erich (Prot. Nr. 0015077 - 08.05.2025), osservazione e proposte relative alla bozza di delimitazione dell'area insediabile, con riferimento alla zona residenziale B8.

09_Pörnbacher Thomas (Prot. Nr. 0015116 del 09.05.2025), osservazione e proposte relative alla bozza del Programma della Mobilità e del Masterplan, con riferimento alla circonvallazione di Valdaora di Mezzo nonché alla pista ciclabile.

10_Mairl Gudrun_Apparthotel Winklwiase (Prot. Nr. 0015184 - 12.05.2025), osservazione e proposte relative alla bozza di delimitazione dell'area insediabile, con riferimento alle p.f. 1702/3, 1702/7, 1702/6 e p.ed. 1222.

11_Prugger Martin - Prugger Andrä (Hotel Post Tolderhof) (Prot. Nr. 0015096 - 08.05.2025), osservazione e proposte relative alla bozza di delimitazione dell'area insediabile, con riferimento alla p.f. 1915/2 nonché alla bozza del Programma di svi-

gramms für die Entwicklung des Tourismus

12_1_Alpinhotel Keil KG (Prot. Nr. 0016467 - 06.06.2025), Stellungnahme und Vorschläge zum Entwurf der Abgrenzung des Siedlungsgebietes und Banngebietes, mit Bezugnahme auf verschiedene Parzellen

13_Heimatpflegeverband Suedtirool (Prot. Nr. 0016506 - 10.06.2025), Stellungnahme und Vorschläge zu verschiedenen Inhalten des Entwurfs des Gemeindentwicklungsprogramms

14_Buergerliste Olang (Prot. Nr. 0016508 - 10.06.2025), Stellungnahme und Vorschläge zu verschiedenen Inhalten des Entwurfs des Gemeindentwicklungsprogramms.

Im Sinne des Art. 53 des Landesgesetzes Nr. 9 vom 10.07.2018 i.g.F. wurde der Beschluss des Gemeinderates Nr. 11 vom 20.03.2025 und alle dazugehörigen Unterlagen an das Amt für Landschafts- und Gemeindeplanung der Provinz weitergeleitet.

Im Rahmen der Abstimmung mit den betroffenen Landesämtern wurden zwei Koordinierungssitzungen durchgeführt. In der ersten Sitzung wurde das Vorgehen detailliert besprochen und festgelegt. In der zweiten Sitzung wurden die relevanten Unterlagen im Einzelnen erörtert. Zudem wurden die betroffenen Ämter aufgefordert, dem Amt für Landschafts- und Gemeindeplanung der Provinz ihre Gutachten zu übermitteln. Die vor der Sitzung der Landeskommision eingegangenen Gutachten wurden in das Gutachten der Kommission integriert.

Die Landeskommision für Raum und Landschaft - Sektion Planung hat in der Sitzung Nr. 14 vom 10.07.2025 das Gemeindeentwicklungsprogramm für Raum und Landschaft der Gemeinde Olang, unter Berücksichtigung nachfolgender Anmerkungen, Auflagen und Empfehlungen, einstimmig positiv bewertet:

Landschaftsentwicklungsprogramm, Grün- und Freiräume: das Landschaftsentwicklungsprogramm ist sehr gut strukturiert. Die Landschaftsanalyse und die Maßnahmenentwicklung wurden detailliert durchgeführt sowie Zuständigkeiten zur Umsetzung der vorgeschlagenen Maßnahmen angegeben, die Kommission kritisiert jedoch das Fehlen eines Zeitplans für die Umsetzung der vorgesehenen Maßnahmen.

Betreffend Naturpark Fanes-Sennes-Prags wurde vom Amt für Natur bestätigt, dass das Programm keine erheblichen negativen Auswirkungen auf die Lebensräume und die Tier- und Pflanzenarten hat, derentwegen das Natura 2000 Gebiet ausgewiesen worden.

Siedlungsentwicklung: Das Verhältnis zwischen Bedarf und Fläche der vorgesehenen Entwicklungsgebiete wird als übermäßig angesehen.

luppo del turismo.

12_1_Alpinhotel Keil KG (Prot. Nr. 0016467 - 06.06.2025), osservazione e proposte relative alla bozza di delimitazione dell'area insediabile e dell'area di rispetto, con riferimento a diverse particelle.

13_Heimatpflegeverband Südtirol (Prot. Nr. 0016506 - 10.06.2025), osservazione e proposte relative a diversi contenuti della bozza del programma di sviluppo comunale

14_Bürgerliste Olang (Prot. Nr. 0016508 - 10.06.2025), osservazione e proposte relative a diversi contenuti della bozza del programma di sviluppo comunale.

La delibera del consiglio comunale n. 11 del 20/03/2025 e tutti i relativi documenti sono stati inoltrati, ai sensi dell'art. 53 della legge provinciale 10/07/2018, n. 9, e successive modifiche, all'Ufficio Pianificazione paesaggistica e comunale.

Nell'ambito del coordinamento con gli uffici provinciali interessati, si sono tenute due riunioni di coordinamento. Nel corso del primo incontro, la procedura è stata discussa e definita in dettaglio. Nel corso della seconda riunione, i documenti pertinenti sono stati discussi in dettaglio. Inoltre, gli uffici interessati sono stati invitati a presentare i loro pareri all'Ufficio Pianificazione paesaggistica e comunale della Provincia. I pareri ricevuti prima della riunione della Commissione provinciale sono stati integrati nel parere della Commissione.

Nella seduta n. 14 del 10.07.2025, la Commissione provinciale per il territorio e il paesaggio – Sezione pianificazione ha valutato positivamente all'unanimità il programma di sviluppo comunale per il territorio e il paesaggio del Comune di Valdaora, tenendo conto delle seguenti annotazioni, prescrizioni e raccomandazioni:

Programma di sviluppo paesaggistico, spazi verdi e aree ricreative: il programma di sviluppo paesaggistico è ben strutturato. L'analisi del paesaggio e lo sviluppo delle misure sono stati effettuati in modo dettagliato e sono state indicate le competenze per l'attuazione delle misure proposte, tuttavia la commissione critica l'assenza di un cronoprogramma di attuazione delle misure previste.

Per quanto riguarda il Parco Naturale Fanes-Sennes-Braies, l'Ufficio per la natura ha confermato che il programma non ha effetti negativi significativi sugli habitat e sulle specie animali e vegetali per cui è stata designata l'area Natura 2000.

Sviluppo dell'insediamento: Il rapporto tra fabbisogno e superficie delle aree destinate allo sviluppo è considerato eccessivo.

Die Erweiterung von Gewerbegebieten muss begründet sein und eine Erweiterung des Gewerbegebietes im Osten vom Bahnhof Olang in östlicher Richtung kann nicht gutgeheißen werden. Auf eine weitere Verbauung in Richtung freier Landschaft sollte in diesem Fall verzichtet werden, weil auch andere Erweiterungsmöglichkeiten in Betracht gezogen werden können.

Das Siedlungsgebiet Gassl kann nicht befürwortet werden, da die Kriterien eines Siedlungsgebietes gemäß Art. 4 DLH 31/2018 nicht erfüllt werden und die Eignung für die Siedlungsentwicklung aufgrund der Verschattung und Hochwassergefährdung eingeschränkt ist.

Am Südrand von Oberolang soll das dort vorhandene Weidegebiet zur Gänze vom Siedlungsgebiet ausgeklammert bleiben. Solche extensiv genutzte Wirtschaftsflächen sind mittlerweile in den tieferen Lagen selten geworden, weisen eine erhöhte landschaftsökologische Wertigkeit auf und müssen deshalb unbedingt von Verbauungen verschont bleiben.

Bodenverbrauch: In Vergangenheit wurde ein hoher Bodenverbrauch verzeichnet. Ein sensibler Umgang mit Boden ist wichtig, es muss hohe Aufmerksamkeit auf Wiederverwendung und Entsiegelung gelegt werden. Darüber hinaus dürfen Maßnahmen zur Förderung der nachhaltigen Mobilität nicht vom geplanten Flächenverbrauch ausgeschlossen werden.

Die Ausweisung von nicht bebaubaren Flächen innerhalb der Siedlungsgebiete ist anzudenken.

Zum Schutz von Freiflächen, historischen Ensembles und der erhaltenen Baukultur, sollte die Darstellung der Denkmäler inklusive gezielt gewählter Freiflächen ergänzt werden. Zudem soll geprüft werden, ob die Ausweisung zusätzlicher Bannzonen um Baudenkmäler erforderlich ist.

Mobilität: die Kommission befürwortet die Einrichtung von Zonen mit reduzierter Fahrgeschwindigkeit.

Die vorgeschlagene Straßenverbindung nördlich von Mitterolang wird als problematisch für die Landschaft gesehen. Wenn unbedingt notwendig, könnte die vorgeschlagene Straßenvariante im Osten von Niederolang in Betracht gezogen werden und als Ausgleich sollte nach Möglichkeit eine Fläche im selben Ausmaß entsiegelt werden.

Obwohl sich die Errichtung von Radwegen positiv auf die Mobilität auswirkt, ist sie mit einem gewissen Verbrauch und einer Versiegelung des Bodens verbunden. Daher sollten sie so geplant werden, dass die Auswirkungen auf die Landschaft so gering wie möglich sind, und nur dort angelegt werden, wo sie unbedingt notwendig sind.

Die ÖV-Maßnahmen wie neue Haltestellen, Rufbus, Verbindung entlegener Weiler sind in Zusam-

Gli ampliamenti delle zone industriali devono essere giustificati e non è approvabile un ampliamento dell'area industriale a est della stazione ferroviaria di Valdaora in direzione est. In questo caso si dovrebbe rinunciare a un'ulteriore edificazione in direzione del paesaggio libero, poiché possono essere prese in considerazione anche altre possibilità di ampliamento

L'area insediativa di Gassl non può essere approvata, poiché non soddisfa i criteri di un'area insediativa ai sensi dell'art. 4 DLH 31/2018 e la sua idoneità allo sviluppo insediativo è limitata a causa dell'ombreggiamento e del rischio di inondazioni.

All'estremità meridionale di Valdaora di Sopra, l'area di pascolo esistente deve essere completamente esclusa dall'area insediativa. Tali aree agricole utilizzate in modo estensivo sono ormai diventate rare nelle zone più basse, hanno un elevato valore ecologico-paesaggistico e devono quindi essere assolutamente preservate dall'edificazione

Consumo di suolo: In passato è stato registrato un elevato consumo di suolo. È fondamentale adottare un utilizzo attento e responsabile del suolo; occorre prestare particolare attenzione al riutilizzo delle superfici già urbanizzate e alla desigillatura delle aree impermeabilizzate. Inoltre, le misure volte alla promozione della mobilità sostenibile non devono essere escluse dalla pianificazione del consumo di suolo previsto.

Si valuti l'individuazione di aree non edificabili all'interno delle zone insediabili.

Al fine di tutelare gli spazi aperti, i complessi storici e il patrimonio edilizio esistente, la rappresentazione dei beni culturali dovrebbe essere integrata includendo anche specifiche aree aperte selezionate. Inoltre, si valuti la necessità di istituire ulteriori zone di rispetto attorno ai beni monumentali.

Mobilità: la commissione è favorevole all'implementazione di zone con ridotta velocità veicolare di percorrenza.

Il collegamento stradale proposto a nord di Valdaora di mezzo è valutato come problematico per il paesaggio. Se strettamente necessaria, sarebbe da preferire la variante stradale proposta a est di Vandoies di sotto e come compensazione, se possibile, dovrebbe essere disimpermeabilizzata un'area della stessa dimensione.

Benchè di impatto positivo sulla mobilità, la realizzazione di piste ciclabili è legata al consumo ed alla sigillazione del suolo. Pertanto, dovrebbero essere pianificate in modo tale da ridurre al minimo l'impatto paesaggistico e ridotte laddove non strettamente necessarie;

Le misure di trasporto pubblico, quali nuove fermate, servizio a chiamata e collegamento delle frazio-

menarbeit zwischen Gemeinde und STA umzusetzen. Im Bereich Parkraummanagement werden weiterführende Maßnahmen (Reduktion, Fahrradstellplätze, bodendurchlässige Beläge, Begrünung) empfohlen.

Gefahren, Gewässerschutz: Neue Siedlungsgebiete sollen grundsätzlich außerhalb ausgewiesener Gefahrenzonen liegen; Hochwasserschutz und der Erhalt von Überflutungsflächen haben Vorrang. Bestehende Strukturen sind zu sichern, nicht gefährdete Flächen erst durch Verbauungen bebaubar zu machen. Geiselsberg liegt in einer Rutschungszone (H2/H3), daher sind angepasste Bauweisen und ein aktueller Gefahrenzonenplan erforderlich. Zudem sind die Vorgaben des Generellen Entwässerungsplans, der Regenwasserbewirtschaftung sowie der 10-m-Gewässerschutzstreifen einzuhalten.

Die Gemeindegemeinschaft für Raum und Landschaft hat in der Sitzung vom 16.12.2025 die strategische Umweltprüfung des Gemeindeentwicklungsprogramms für Raum und Landschaft genehmigt.

Die überarbeiteten Unterlagen aufgrund der im beschließenden Teil angeführten Ergebnisse in Bewertung der Einwände und Gutachten wurden am 16.01.2026 mit zertifizierter E-Mail vorgelegt.

Da die Änderungen, wie im beschließenden Teil genauer angeführt, teilweise wesentlich sind, wird diesbezüglich die Einleitung des Verfahrens wie mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 11 vom 20.03.2025 erfolgt, ergänzt.

Im besonderen soll gemäß Empfehlung und aufgrund der angeführten Begründung der Landeskommission für Raum und Landschaft Sektion Planung, Protokoll Nr. 14 vom 10.07.2025 bezüglich Siedlungsentwicklung am Südrand von Oberolang das dort vorhandene Weidegebiet zur Gänze vom Siedlungsgebiet ausgeklammert werden. In der Ortschaft Mitterolang werden zudem die Siedlungsgrenzen im Vergleich zum ersten Einleitungsbeschluss reduziert. Dies trägt auch der Empfehlung der Landeskommission für Raum und Landschaft Sektion Planung, Protokoll Nr. 14 vom 10.07.2025 Rechnung die Flächen für die Siedlungsentwicklung zu reduzieren.

Der Gemeinderat ist der festen Überzeugung, dass der zukünftige Wohnraumbedarf gedeckt werden muss. Im Ausgleich sollen andere Flächen in der Ortschaft Oberolang in das Siedlungsgebiet eingeschlossen werden. Die Flächen wie in den Einwänden von Prugger Martin und Prugger Andrä sowie von Monthaler Gerda sind dazu bestens geeignet. Insgesamt für das zum Ergebnis, dass sich die Flächen im Siedlungsgebiet geringfügig verringern.

ni periferiche, devono essere attuate in collaborazione tra il Comune e la STA. Nell'ambito della gestione dei parcheggi si raccomandano ulteriori misure, quali la riduzione dei posti auto, la realizzazione di parcheggi per biciclette, l'utilizzo di pavimentazioni permeabili e interventi di rinverdimento.

Pericoli e tutela delle acque: Le nuove aree insediabili devono essere situate, in linea di principio, al di fuori delle zone di pericolo individuate; la protezione contro le piene e la conservazione delle aree di esondazione hanno priorità. Le strutture esistenti devono essere messe in sicurezza; le aree non a rischio non devono diventare edificabili a seguito di nuovi interventi edilizi. Geiselsberg si trova in una zona soggetta a frane (H2/H3); pertanto sono richieste tipologie costruttive adeguate nonché un piano aggiornato delle zone di pericolo. Devono inoltre essere rispettate le disposizioni del Piano Generale di Drenaggio, della gestione delle acque meteoriche e della fascia di rispetto di 10 metri dai corsi d'acqua.

Nella seduta del 16/12/2025, la commissione comunale per il territorio e il paesaggio ha approvato la valutazione ambientale strategica del programma di sviluppo comunale per il territorio e il paesaggio.

La documentazione rielaborata in considerazione dei risultati di cui nella parte deliberativa in considerazione delle obiezioni e pareri è stata presentata con pec-mail in data 16/01/2026.

Poiché le modifiche, come specificato più dettagliatamente nella parte dispositiva, sono in parte sostanziali, l'avvio del procedimento, come previsto dalla delibera del Consiglio comunale n. 11 del 20 marzo 2025, viene integrato a tal fine.

In particolare, conformemente alla raccomandazione e sulla base della motivazione addotta dalla Commissione provinciale per il territorio e il paesaggio, Sezione Pianificazione, verbale n. 14 del 10 luglio 2025, in merito allo sviluppo insediativo sul margine meridionale di Valdaora di Sopra, l'area pascoliva ivi presente deve essere interamente esclusa dall'area insediativa. Nella località Valdaora di mezzo vengono ridotte le aree insediabili in relazione alla prima delibera di approvazione. Ciò tiene conto anche della raccomandazione della Commissione provinciale per il territorio e il paesaggio, Sezione Pianificazione, verbale n. 14, volta a ridurre le superfici destinate allo sviluppo insediabile.

Il Consiglio comunale è fermamente convinto che occorra soddisfare il futuro fabbisogno di alloggi. A titolo di compensazione, altre aree nella località di Valdaora di Sopra dovranno essere incluse nell'area insediabile. Le aree indicate nelle obiezioni presentate da Prugger Martin, Prugger Andrä e Monthaler Gerda sono perfettamente adatte a tale scopo. Nel complesso, ciò comporta una lieve riduzione delle aree insediabili.

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz Nr. 9 vom 10.07.2018 und in das Landesgesetz Nr. 17 vom 13.10.2017.

Nach Einsicht in die folgenden Gutachten im Sinne des Art. 185 und Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2:

fachliches Gutachten:

Positiv – digital signiert vom Verantwortlichen des Dienstes Manfred Mutschlechner, am 27.04.2026 mit dem elektronischen Fingerabdruck: 2kEAaDeolyUi5R+US2YF/t/KStjZRVqXHvLbUd5ciVw=

buchhalterisches Gutachten:

Positiv – digital signiert vom Verantwortlichen des Dienstes Manfred Mutschlechner, am 27.04.2026 mit dem elektronischen Fingerabdruck: K2XCJV-m3vts56s7sZCp/5OdOm/FEfP2ampb/qUe22gA=

Aufgrund

- des geltenden einheitlichen Strategiedokumentes (DUP) und des geltenden Haushaltsvoranschlages des laufenden Finanzjahres;
- der geltenden Satzung dieser Gemeinde;
- des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2;

b e s c h l i e ß t
DER GEMEINDERAT
in gesetzlicher Form

mit 14 Ja-Stimmen und
2 Nein-Stimmen (Philipp Felder, Katrin Jud)
bei 16 Anwesenden und Abstimmenden

1. Behandlung der eingebrachten Anmerkungen und Vorschläge, in der Folge auch als Einwände bezeichnet:

Zu dem von Pörnbacher Peter am 03.04.2025 vorgebrachten Einwand nimmt der Gemeinderat wie folgt Stellung:

Da es sich bei der Umfahrung Mitterolang um ein sehr langfristiges Projekt handelt, ist eine Variantenprüfung im Zuge einer vertiefenden Machbarkeitsstudie in Abstimmung mit den zuständigen Landesämtern erforderlich, aus welcher dann die bevorzugte Variante definiert werden soll.

Der Einwand wird somit in diesem Punkt abgewiesen.

Bei der Gp. 2938/1 KG. Olang handelt es sich effektiv um Landwirtschaftsgebiet mit Überlapung Golfplatz. Die Parzelle ist im privaten Besitz und der Golfplatz wird privat geführt. Die Streichung der Fläche als öffentlicher Grünraum ist aus oben genannten Gründen mit den Zielen des GProRL vereinbar.

Vista la legge provinciale n. 9 del 10/07/2018 e la legge provinciale n. 17 del 13/10/2017.

Visti i seguenti pareri ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2:

parere di regolarità tecnico-amministrativa:

Positivo – firmato digitalmente dal responsabile del servizio Manfred Mutschlechner, in data 27.04.2026 con l'impronta digitale: 2kEAaDeolyUi5R+US2YF/t/KStjZRV-qXHvLbUd5ciVw=

parere di regolarità contabile:

Positivo – firmato digitalmente dal responsabile del servizio Manfred Mutschlechner, in data 27.04.2026 con l'impronta digitale: K2XCJVm3vts56s7sZCp/5OdOm/FEfP2ampb/qUe22gA=

Visti

- il vigente documento unico di programmazione (DUP) ed il vigente bilancio di previsione dell'anno finanziario corrente;
- il vigente statuto di questo comune;
- del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2;

IL CONSIGLIO COMUNALE
d e l i b e r a
nella forma di legge

con 14 voti favorevoli e
2 voti contrari (Philipp Felder, Katrin Jud)
16 presenti e votanti

1. Trattamento delle osservazioni e proposte presentate, in seguito chiamate obiezioni:

In merito all'obiezione presentata da Pörnbacher Peter in data 03.04.2025, il Consiglio comunale si esprime come segue:

Poiché la circonvallazione di Valdaora di Mezzo costituisce un progetto di lungo periodo, è necessaria una verifica delle varianti nell'ambito di uno studio di fattibilità approfondito, in coordinamento con gli uffici provinciali competenti, al fine di individuare la variante preferibile.

L'obiezione è pertanto respinta su questo punto.

Per quanto riguarda la p.f. 2938/1 C.C. Valdaora, si tratta effettivamente di area agricola con sovrapposizione del campo da golf. La particella è di proprietà privata e il campo da golf è gestito privatamente. La cancellazione dell'area quale verde pubblico è compatibile con gli obiettivi del PSCTP.

Der Einwand wird somit in diesem Punkt **angenommen**.

Zu dem von Arch. Lunz Markus als Bevollmächtigter des gesetzlichen Vertreters des Diözesaninstitut für den Unterhalt des Klerus (DIUK) am 08.04.2025 vorgebrachten Einwand nimmt der Gemeinderat wie folgt Stellung:

Die Ausweisung der betreffenden Flächen als Wohnbau- und Gewerbegebiet stellt eine klare Außenentwicklung dar, es werden dabei keine Baulücken geschlossen, sondern ein neuer Bereich müsste erschlossen werden. Diese Neuerschließung wäre zwar umsetzbar, ist aber aufgrund der besonderen hydrogeologischen Situation sowie des potentiellen Gefahrenbereiches entlang des Scharlbaches mit finanziellen, planerischen und potentiell ökologischen Hürden verbunden.

Insgesamt würde es sich um eine Außenentwicklung mit beträchtlichem Flächenausmaß handeln und ist somit nicht mit den Zielen des Gemeindeentwicklungsprogramms zu vereinbaren.

Der Einwand wird somit abgewiesen.

Zu dem von der Olinger Seilbahnen AG am 09.04.2025 vorgebrachten Einwand nimmt der Gemeinderat wie folgt Stellung:

Ziel des Mobilitäts- und Erreichbarkeitsprogramms ist die Verbesserung der ÖPNV-Anbindung zwischen Olang, Geiselsberg und dem Furkelpass. Zur Zeit läuft das Pilotprojekt „CallBus“, welches einen alternativen, flexiblen, bedarfsorientierten und CO₂-neutralen Ansatz zur Erreichung des Furkelpasses bietet. Nach Ablauf des Pilotprojekts, wird über die Fortführung entschieden. Ziel des Gemeindeentwicklungsprogramms bleibt es aber weiterhin, den Furkelpass von Olang über ÖPNV zu erschließen. Die Umlaufbahn Olang 1 und Olang 2 ist nicht Teil des ÖPNV.

Der Einwand wird somit in diesem Punkt abgewiesen.

Der Vorschlag für die Einführung einer Gebühr für die Parkflächen an der Seilbahn um den Umstieg auf die Nutzung des ÖPNV zu forcieren, wird unumschränkt geteilt. Trotzdem bleibt es weiterhin Ziel den Individualverkehr einzuschränken und im Zuge einer mittelfristigen Umgestaltung des gesamten Areals, befestigte Flächen zu entsiegeln und Parkflächen zu reduzieren.

Der Einwand wird somit in Bezug auf die Streichung der Reduzierung der Parkflächen abgewiesen.

Zu dem von Hochwieser Maria Theresia am

L'obiezione è pertanto **accolta** su questo punto.

In merito all'obiezione presentata in data 08.04.2025 dall'Arch. Markus Lunz quale procuratore del legale rappresentante dell'Istituto Diocesano per il Sostentamento del Clero (DIUK), il Consiglio comunale si esprime come segue:

La classificazione delle superfici interessate come area residenziale costituisce un chiaro sviluppo esterno; non si tratta della chiusura di vuoti edificatori, bensì dell'apertura di un nuovo ambito da urbanizzare. Tale nuova urbanizzazione sarebbe teoricamente attuabile, ma comporterebbe rilevanti criticità di natura idrogeologica, nonché potenziali situazioni di pericolo lungo il Rio Scharl, con conseguenti ostacoli di carattere finanziario, pianificatorio ed eventualmente anche ecologico.

Nel complesso si tratterebbe di uno sviluppo esterno di considerevole estensione, non compatibile con gli obiettivi del Programma di Sviluppo Comunale.

L'obiezione è pertanto respinta.

In merito all'obiezione presentata dalla Olinger Seilbahnen Spa in data 09.04.2025, il Consiglio comunale si esprime come segue:

Obiettivo del Programma della mobilità e dell'accessibilità è il miglioramento del collegamento con il trasporto pubblico tra Valdaora, Geiselsberg e il Passo Furcia. Attualmente è in corso il progetto pilota "CallBus", che offre un approccio alternativo, flessibile, orientato alla domanda e neutrale sotto il profilo delle emissioni di CO₂ per il collegamento al Passo Furcia. Al termine del progetto pilota sarà valutata l'eventuale prosecuzione. Rimane comunque obiettivo del Programma di Sviluppo Comunale garantire l'accessibilità al Passo Furcia tramite trasporto pubblico da Valdaora. L'impianto a fune Olang 1 e Olang 2 non fa parte del trasporto pubblico locale.

L'obiezione è pertanto respinta su questo punto.

La proposta di introdurre una tariffazione dei parcheggi presso la stazione a valle al fine di incentivare il passaggio al trasporto pubblico è pienamente condivisa. Resta tuttavia obiettivo dell'amministrazione ridurre il traffico individuale e, nell'ambito di una riorganizzazione a medio termine dell'intera area, procedere alla desigillatura delle superfici impermeabilizzate e alla riduzione dei parcheggi.

L'obiezione è pertanto respinta per quanto concerne la richiesta di eliminare la riduzione dei parcheggi.

In merito all'obiezione presentata da Hochwie-

15.04.2025 vorgebrachten Einwand nimmt der Gemeinderat wie folgt Stellung:

Die Ausweisung der betreffenden Flächen als Wohnbauland stellt eine klare Außenentwicklung dar, es werden dabei keine Baulücken geschlossen, sondern ein neuer Bereich müsste erschlossen werden. Diese Neuerschließung ist somit nicht mit den Zielen des Gemeindeentwicklungsprogramms zu vereinbaren.

Der Einwand wird somit abgewiesen.

Zu dem von Monthaler Gerda am 16.04.2025 vorgebrachten Einwand nimmt der Gemeinderat wie folgt Stellung:

Es handelt sich um eine kleinteilige nicht urbanistisch gewidmete oder bebaute Restfläche, die bereits stark anthropogen beeinflusst ist. Eine kleinräumige Erweiterung der Siedlungsgrenze zur Abdeckung des gemeindeeigenen Wohnbedarfs ist mit den Zielen des GProRL vereinbar und wird dementsprechend ergänzt.

Der Einwand wird somit **angenommen**.

Zu dem von Brunner Christine am 28.04.2025, Brunner Julia, Brunner Philipp, Lanz Peter, Lanz Karl, Lanz Rosa am 05.05.2025, Brunner Peter am 07.05.2025 und Brunner Maria, Laner Astrid, Laner Armin am 09.05.2025 vorgebrachten Einwand nimmt der Gemeinderat wie folgt Stellung:

Das Gemeindeentwicklungsprogramm enthält mehrere Maßnahmen zur Beschränkung des Verkehrsaufkommens und zur attraktiveren Gestaltung des Ortskernes von Mitterolang (Peter-Sigmayr-Platz und Florianiplatz). Eine dieser Maßnahmen (M.B.2) ist die Errichtung einer direkten Verbindung für Fußgänger vom Florianiplatz zum öffentlichen Parkplatz Baumgartenweg. Damit kann das Zentrum von einem zukünftigen Auffangparkplatz direkt und ohne Umwege in kürzester Zeit erreicht werden. Für die Planung des Fußweges ist eine Variantenprüfung im Zuge einer vertiefenden Machbarkeitsstudie erforderlich, aus welcher dann die bevorzugte Variante definiert werden soll.

Die Maßnahme M.B.2 entspricht den Zielen des Gemeindeentwicklungsprogramms.

Die oben genannten Einwände werden somit abgewiesen.

Zu dem von Steger Michael und Hajzeri Florian am 05.05.2025 und Hajzeri Florian am 09.05.2025 vorgebrachten Einwand nimmt der Gemeinderat wie folgt Stellung:

Die Ausweisung der betreffenden Flächen als Wohnbauland stellt eine klare Außenentwicklung dar, es werden dabei keine Baulücken geschlossen, sondern ein neuer Bereich müsste erschlossen werden. Diese Neuerschließung

ser Maria Theresia in data 15.04.2025, il Consiglio comunale si esprime come segue:

La classificazione delle superfici interessate come area residenziale costituisce un chiaro sviluppo esterno; non si tratta della chiusura di vuoti edificatori, bensì della necessità di urbanizzare un nuovo ambito. Tale nuova urbanizzazione non è compatibile con gli obiettivi del Programma di Sviluppo Comunale.

L'obiezione è pertanto respinta.

In merito all'obiezione presentata da Monthaler Gerda in data 16.04.2025, il Consiglio comunale si esprime come segue:

Si tratta di una superficie residuale di modesta estensione, non urbanisticamente destinata né edificata, già fortemente antropizzata. Un ampliamento puntuale del limite insediativo, finalizzato a coprire il fabbisogno abitativo comunale, è compatibile con gli obiettivi del PSCTP e viene pertanto recepito.

L'obiezione è pertanto **accolta**.

In merito alle obiezioni presentate da Brunner Christine (28.04.2025), Brunner Julia, Brunner Philipp, Lanz Peter, Lanz Karl, Lanz Rosa (05.05.2025), Brunner Peter (07.05.2025) nonché Brunner Maria, Laner Astrid e Laner Armin (09.05.2025), il Consiglio comunale si esprime come segue:

Il Programma di Sviluppo Comunale prevede diverse misure volte alla riduzione del traffico e alla valorizzazione del centro di Valdaora di Mezzo (Peter-Sigmayr-Platz e Florianiplatz). Una di tali misure (M.B.2) consiste nella realizzazione di un collegamento pedonale diretto tra il Florianiplatz e il parcheggio pubblico di via Baumgarten. In tal modo il centro potrà essere raggiunto direttamente e senza deviazioni da un futuro parcheggio di attestamento. La progettazione del percorso pedonale richiede una verifica delle varianti nell'ambito di uno studio di fattibilità approfondito, al fine di individuare la soluzione preferibile.

La misura M.B.2 è conforme agli obiettivi del Programma di Sviluppo Comunale.

Le suddette obiezioni sono pertanto respinte.

In merito all'obiezione presentata da Steger Michael e Hajzeri Florian in data 05.05.2025 nonché da Hajzeri Florian in data 09.05.2025, il Consiglio comunale si esprime come segue:

La classificazione delle superfici interessate come area residenziale costituisce un chiaro sviluppo esterno; non si tratta della chiusura di vuoti edificatori, bensì della necessità di urbanizzare un nuovo ambito. Tale nuova urbaniz-

ist somit nicht mit den Zielen des Gemeindeentwicklungsprogramms zu vereinbaren.

Der Einwand wird somit abgewiesen.

Zu dem von Steiner Erich am 08.05.2025 vorgebrachten Einwand nimmt der Gemeinderat wie folgt Stellung:

Die Definition von Flächen, in denen verstärkt Innenentwicklung und Verdichtung stattfinden soll, entspricht nicht dem für das Gemeindeentwicklungsprogramm geforderten Untersuchungsgrad, ist aber nichtsdestotrotz eine wichtige Planungsstrategie. Als geeignetere Planungsebenen zur Definition der Innenentwicklung und Verdichtung in Olang werden der Gemeindeplan und die Durchführungsplanung angesehen, die in den nachfolgenden Planungsschritten zu bearbeiten sind.

Der Einwand wird somit abgewiesen.

Zu dem von Pörnbacher Thomas am 09.05.2025 vorgebrachten Einwand nimmt der Gemeinderat wie folgt Stellung:

Da es sich bei der Umfahrung Mitterolang um ein sehr langfristiges Projekt handelt, ist eine Variantenprüfung im Zuge einer vertiefenden Machbarkeitsstudie in Abstimmung mit den zuständigen Landesämtern erforderlich, aus welcher dann die bevorzugte Variante definiert werden soll. Selbiges gilt für die Radwegverbindung vom Stausee bis zum Bahnhof Olang-Antholz, unter Berücksichtigung, dass die durchgehende Radverbindung direkt durch die Orte erhalten bleibt. Beide Maßnahmen bilden ein wesentliches Ziel im Bereich Mobilität des Gemeindeentwicklungsprogrammes.

Der Einwand wird somit abgewiesen.

Zu dem dem von Mairl Gudrun, Hilber Christine als gesetzliche Vertreterin der Apparthotel Winklwiese KG und der Winklwiese KG und Andreas Jud am 12.05.2025 vorgebrachten Einwand nimmt der Gemeinderat wie folgt Stellung:

Die Erweiterung des Siedlungsgebietes auf den angegebenen Flächen im Sinne einer touristischen Nutzung stellt eine klare Außenentwicklung dar, es werden dabei keine Baulücken geschlossen. Die qualitative Erweiterung des Betriebes, aber auch die Ausweisung einer Tourismuszone im Sinne des Programms für die Entwicklung des Tourismus, ist auch ohne die Erweiterung des Siedlungsgebietes möglich.

Der Einwand wird somit abgewiesen.

Zu dem von Prugger Martin und Prugger Andrä am 08.05.2025 vorgebrachten Einwand nimmt der Gemeinderat wie folgt Stellung:

zation nicht kompatibel mit den Zielen des Programms di Sviluppo Comunale.

L'obiezione è pertanto respinta.

In merito all'obiezione presentata da Steiner Erich in data 08.05.2025, il Consiglio comunale si esprime come segue:

L'individuazione di aree nelle quali promuovere in misura rafforzata lo sviluppo interno e la densificazione non corrisponde al livello di approfondimento richiesto per il Programma di Sviluppo Comunale; ciò nondimeno, tale approccio costituisce un'importante strategia pianificatoria. I livelli pianificatori ritenuti più idonei per la definizione dello sviluppo interno e della densificazione a Valdaora sono il Piano comunale e la pianificazione attuativa, da elaborarsi nelle successive fasi di pianificazione.

L'obiezione è pertanto respinta.

In merito all'obiezione presentata da Pörnbacher Thomas in data 09.05.2025, il Consiglio comunale si esprime come segue:

Poiché la circonvallazione di Valdaora di Mezzo costituisce un progetto di lungo periodo, è necessaria una verifica delle varianti nell'ambito di uno studio di fattibilità approfondito, in coordinamento con gli uffici provinciali competenti, al fine di individuare la variante preferibile. Lo stesso vale per il collegamento ciclabile dal lago artificiale alla stazione di Valdaora-Rasun/Anterselva, tenendo conto che il collegamento ciclabile continuo attraverso i centri abitati deve essere mantenuto. Entrambe le misure rappresentano obiettivi fondamentali nel settore della mobilità del Programma di Sviluppo Comunale.

L'obiezione è pertanto respinta.

In merito all'obiezione presentata da Mairl Gudrun, Hilber Christine quale legale rappresentante dell'Apparthotel Winklwiese KG e della Winklwiese KG nonché da Andreas Jud in data 12.05.2025, il Consiglio comunale si esprime come segue:

L'ampliamento dell'area insediabile sulle superfici indicate, ai fini di un utilizzo turistico, costituisce un chiaro sviluppo esterno; non si tratta della chiusura di vuoti edificatori. L'ampliamento qualitativo dell'attività nonché l'eventuale individuazione di una zona turistica ai sensi del Programma per lo sviluppo del turismo sono possibili anche senza l'estensione dell'area insediabile.

L'obiezione è pertanto respinta.

In merito all'obiezione presentata da Prugger Martin e Prugger Andrä in data 08.05.2025, il Consiglio comunale si esprime come segue:

Bei der Gp. 1915/2 handelt sich um eine nicht urbanistisch gewidmete oder bebaute Restfläche, die bereits stark anthropogen beeinflusst ist. Eine Erweiterung der Siedlungsgrenze zur Abdeckung des gemeindeeigenen Wohnbedarfs ist mit den Zielen des GProRL vereinbar und wird dementsprechend ergänzt.

Der Einwand wird somit in diesem Punkt **angenommen**.

Die Erhaltung und Aufwertung der Sommer- und Wintersportzone „Panorama“ ist ein wesentlicher Wunsch der Bevölkerung. Dies wurde bereits im Gemeindeleitbild „Olang 2020“ so festgeschrieben. Auch im partizipativen Prozess der Erstellung des Gemeindeentwicklungsprogramms, wurde der Freizeiteinrichtung an der angestammten Position oberste Priorität eingeräumt.

Der Gemeinderat nimmt den Punkt 2 des Einwandes zur Kenntnis, beharrt jedoch auf dem im Gemeindeentwicklungsprogramm festgelegten Standort und der Weiterentwicklung der Sommer- und Wintersportzone „Panorama“.

Der Einwand wird somit in diesem Punkt abgewiesen.

Zu dem von der Alpinhotel Keil KG am 06.06.2025 vorgebrachten Einwand nimmt der Gemeinderat wie folgt Stellung:

Die Erweiterung des Siedlungsgebietes auf den angegebenen Flächen im Sinne einer touristischen Nutzung stellt eine klare Außenentwicklung dar, es werden dabei keine Baulücken geschlossen. Die qualitative Erweiterung des Betriebes, aber auch die Ausweisung einer Tourismuszone im Sinne des Programms für die Entwicklung des Tourismus, ist auch ohne die Erweiterung des Siedlungsgebietes möglich.

Der Einwand wird somit abgewiesen.

La p.f. 1915/2 costituisce una superficie residuale non urbanisticamente destinata né edificata, già fortemente antropizzata. Un ampliamento del limite insediativo al fine di coprire il fabbisogno abitativo comunale è compatibile con gli obiettivi del PSCTP e viene pertanto recepito.

L'obiezione è pertanto **accolta** su questo punto.

La conservazione e la valorizzazione della zona sportiva estiva e invernale „Panorama“ rappresentano una richiesta fondamentale della popolazione, già sancita nel documento strategico comunale „Olang 2020“. Anche nel processo partecipativo di elaborazione del Programma di Sviluppo Comunale, alla struttura ricreativa nella sua ubicazione attuale è stata attribuita priorità assoluta.

Il Consiglio comunale prende atto del punto 2 dell'obiezione, ma conferma la localizzazione prevista nel Programma di Sviluppo Comunale e la prosecuzione dello sviluppo della zona sportiva estiva e invernale „Panorama“.

L'obiezione è pertanto respinta su questo punto.

In merito all'obiezione presentata dalla Alpinhotel Keil KG in data 06.06.2025, il Consiglio comunale si esprime come segue:

L'ampliamento dell'area insediabile sulle superfici indicate ai fini di un utilizzo turistico costituisce un chiaro sviluppo esterno; non si tratta della chiusura di vuoti edificatori. L'ampliamento qualitativo dell'attività nonché l'eventuale individuazione di una zona turistica ai sensi del Programma per lo sviluppo del turismo sono possibili anche senza l'estensione dell'area insediabile.

L'obiezione è pertanto respinta.

Zu dem vom Heimatpflegeverband Südtirol am 10.06.2025 vorgebrachten Einwand nimmt der Gemeinderat wie folgt Stellung:

Einige im Einwand angesprochenen Punkte liegen nicht im Zuständigkeitsbereich der Gemeinde, weshalb zu diesen keine Stellung genommen wird.

Die Erweiterungsflächen innerhalb der Siedlungsgrenzen wurden in Summe reduziert. Der Wohnraumbedarf und die Berücksichtigung der Restbaukapazität wurde nach Ansicht der Planer realistisch und angemessen berücksichtigt.

Eventuelle Neuausweisungen von Tourismuszonen bedingen in erster Linie eine bessere Bebauung bereits urbanisierter Flächen. Den Rahmen geben die gesetzlichen Regelungen zur Bettenkontingentierung vor.

Hinsichtlich Ensembleschutz hat das Gemeindeentwicklungsprogramm die aktuellen Bindungen dokumentiert und bei der Ausarbeitung des bebaubaren Gebiets berücksichtigt. Die Hervorhebung der Bindungen, die bisher im BLP enthalten war, wird künftig Aufgabe des GPlanRL sein.

Mit dem Beschluss des Gemeinderates vom 26.11.2025 Nr. 62 befürwortet die Gemeinde Olang die Realisierung des Radweges von der Kreuzung zwischen der SS49 und der LS43 nach Olang mittels Verbreiterung des bestehenden Gehsteigs östlich der LS43 bis zum Bahnhof Olang/Rasen Antholz und Nutzung als kombinierter Fuß- und Radweg. Eine neue Radwegverbindung entlang der Eisenbahn ist im Mobilitätskonzept zum Gemeindeentwicklungsprogramm enthalten.

Zusammenfassend sind einige Punkte aus dem Einwand des Heimatpflegeverbandes wie oben beschrieben in das Gemeindeentwicklungsprogramm aufgenommen worden. Der Einwand wird somit **teilweise angenommen**.

Zu dem von der Bürgerliste Olang am 10.06.2025 vorgebrachten Einwand nimmt der Gemeinderat wie folgt Stellung:

Das Gemeindeentwicklungsprogramm gibt den Rahmen für die Entwicklung der Gemeinde Olang im Planungszeitraum vor. Einige Hinweise und Bemerkungen betreffen die weiteren Planungsebenen (Gemeindeplan und Durchführungplanung), die in den nachfolgenden Planungsschritten zu bearbeiten sind, aber auch Bereiche, die nicht in den Zuständigkeitsbereich der Gemeinde fallen, weshalb zu diesen keine Stellung genommen wird.

Mit dem Beschluss des Gemeinderates vom 26.11.2025 Nr. 62 befürwortet die Gemeinde Olang die Realisierung des Radweges von der Kreuzung zwischen der SS49 und der LS43

In merito all'obiezione presentata dal Heimatpflegeverband Südtirol in data 10.06.2025, il Consiglio comunale si esprime come segue:

Alcuni dei punti sollevati non rientrano nella competenza del Comune e pertanto non vengono oggetto di presa di posizione.

Le superfici di ampliamento all'interno dei limiti insediativi sono state complessivamente ridotte. Il fabbisogno abitativo e la considerazione della capacità edificatoria residua sono stati valutati dai progettisti in modo realistico e adeguato.

Eventuali nuove individuazioni di zone turistiche presuppongono in primo luogo un migliore utilizzo di superfici già urbanizzate. Il quadro normativo è definito dalla disciplina provinciale relativa alla contingentazione dei posti letto.

Per quanto riguarda la tutela degli insiemi storici, il Programma di Sviluppo Comunale ha documentato i vincoli vigenti e ne ha tenuto conto nella definizione dell'area edificabile. L'evidenziazione dei vincoli, precedentemente contenuta nel piano urbanistico, sarà in futuro demandata al GplanRL.

Con deliberazione del Consiglio comunale n. 62 del 26.11.2025, il Comune di Valdaora ha espresso parere favorevole alla realizzazione della pista ciclabile dall'incrocio tra la SS49 e la LS43 verso Valdaora, mediante l'ampliamento del marciapiede esistente a est della LS43 fino alla stazione Valdaora-Rasun/Anterselva e il suo utilizzo quale percorso ciclopedonale. Un nuovo collegamento ciclabile lungo la linea ferroviaria è previsto nel concetto di mobilità allegato al Programma di Sviluppo Comunale.

In sintesi, alcuni punti dell'obiezione sono stati recepiti nel Programma di Sviluppo Comunale come sopra descritto. L'obiezione è pertanto **parzialmente accolta**.

In merito all'obiezione presentata dalla Bürgerliste Olang in data 10.06.2025, il Consiglio comunale si esprime come segue:

Il Programma di Sviluppo Comunale definisce il quadro di riferimento per lo sviluppo del Comune di Valdaora nel periodo di pianificazione. Alcune osservazioni riguardano livelli pianificatori successivi (Piano comunale e pianificazione attuativa), da elaborarsi nelle fasi successive, oppure ambiti che non rientrano nella competenza comunale; pertanto non si procede a una presa di posizione su tali aspetti.

Con deliberazione del Consiglio comunale n. 62 del 26.11.2025, il Comune di Valdaora ha espresso parere favorevole alla realizzazione della pista ciclabile dall'incrocio tra la SS49 e la LS43 verso Valdaora, mediante ampliamento

nach Olang mittels Verbreiterung des bestehenden Gehsteigs östlich der LS43 bis zum Bahnhof Olang/Rasen Antholz und Nutzung als kombinierter Fuß- und Radweg. Eine neue Radwegverbindung entlang der Eisenbahn ist im Mobilitätskonzept zum Gemeindeentwicklungsprogramm enthalten.

Im Bereich Mobilität wird mit Umsetzung der Maßnahme M.C.1 ein modernes Rufbusystems eingeführt, das entlegene Ortsteile und wenig erschlossene Siedlungsbereiche besser an das öffentliche Verkehrsnetz anbindet.

Die gesamte Sportzone Panorama erfüllt ganzjährig eine wichtige Funktion als sozialer Treffpunkt. Die Wiederrichtung eines Dorfliftes im Bereich der Wintersportzone Panorama ist ein stets von der Bevölkerung gewünschtes Vorhaben. Der Gemeinderat beharrt auf dem im Gemeindeentwicklungsprogramm festgelegten Standort und der Weiterentwicklung der Sommer- und Wintersportzone „Panorama“, streicht aber den Passus „*und eventuelle Erweiterung (bis zur Angerer Alm)*“ im Abschnitt 3 Ziele, Maßnahmen und Projekte der Anlage 2.4 Programm für die Entwicklung des Tourismus .

Die Erweiterungsflächen innerhalb der Siedlungsgrenzen wurden in Summe reduziert. Der Wohnraumbedarf und die Berücksichtigung der Restbaukapazität wurde nach Ansicht der Planer realistisch und angemessen berücksichtigt.

Hinsichtlich Ensembleschutz hat das Gemeindeentwicklungsprogramm die aktuellen Bindungen dokumentiert und bei der Ausarbeitung des bebaubaren Gebiets berücksichtigt. Die Hervorhebung der Bindungen, die bisher im BLP enthalten war, wird künftig Aufgabe des GPlanRL sein.

Zusammenfassend sind einige Punkte aus dem Einwand der Bürgerliste Olang wie oben beschrieben in das Gemeindeentwicklungsprogramm aufgenommen worden. Der Einwand wird somit **teilweise angenommen**.

2. Stellungnahme zum Gutachten der Landeskommision für Raum und Landschaft - Sektion Planung:

Zu den in den Prämissen angeführten Punkten des Gutachtens der Landeskommision für Raum und Landschaft – Sektion Planung wird wie folgt Stellung genommen:

Landschaftsentwicklungsprogramm, Grün- und Freiräume:

Hinsichtlich der Aufforderung der Kommission die Maßnahmen des Landschaftsentwicklungsprogrammes verbindlicher zu gestalten, so be-

to del marciapiede esistente a est della LS43 fino alla stazione Valdaora-Rasun/Anterselva e utilizzo quale percorso ciclopedonale. Un nuovo collegamento ciclabile lungo la linea ferroviaria è previsto nel concetto di mobilità allegato al Programma di Sviluppo Comunale.

Nel settore della mobilità, con l'attuazione della misura M.C.1 sarà introdotto un moderno sistema di bus a chiamata, volto a migliorare il collegamento delle frazioni periferiche e delle aree insediative meno servite alla rete del trasporto pubblico.

L'intera zona sportiva "Panorama" svolge durante tutto l'anno una funzione rilevante quale punto di aggregazione sociale. La ricostruzione di uno skilift di paese nell'ambito della zona sportiva "Panorama" costituisce un progetto costantemente richiesto dalla popolazione. Il Consiglio comunale conferma pertanto la localizzazione prevista nel Programma di Sviluppo Comunale e la prosecuzione dello sviluppo della zona sportiva estiva e invernale "Panorama", ma elimina il passaggio "*ed eventuale ampliamento (fino alla Malga Angerer)*" nella sezione 3 Obiettivi, misure e progetti dell'Allegato 2.4 Programma per lo sviluppo del turismo.

Le superfici di ampliamento all'interno dei limiti insediativi sono state complessivamente ridotte. Il fabbisogno abitativo e la considerazione della capacità edificatoria residua sono stati valutati in modo realistico e adeguato.

Per quanto concerne la tutela degli insiemi storici, il Programma di Sviluppo Comunale ha documentato i vincoli vigenti e ne ha tenuto conto nella definizione dell'area edificabile. L'evidenziazione dei vincoli sarà in futuro demandata al GplanRL.

In sintesi, alcuni punti dell'obiezione sono stati recepiti nel Programma di Sviluppo Comunale come sopra descritto. L'obiezione è pertanto **parzialmente accolta**.

2. Presa di posizione sul parere della Commissione provinciale per il territorio e il paesaggio – Sezione pianificazione:

Zu den in den Prämissen angeführten Punkten des Gutachtens der Landeskommision für Raum und Landschaft – Sektion Planung wird wie folgt Stellung genommen:

Programma di sviluppo del paesaggio, aree verdi e spazi aperti:

Per quanto concerne la richiesta della Commissione di rendere più vincolanti le misure del Programma di sviluppo del paesaggio, il Con-

findet der Gemeinderat, dass dies erst mit zukünftigen Planungsmaßnahmen erfolgen soll. Die Maßnahmen beruhen entweder auf den Bedarf nach Ausgleich von anderweitigen Baumaßnahmen oder auf den direkten Eingriff durch die Gemeindeverwaltung. Eine präzisere und verbindlichere Umsetzung des im Programm definierten strategischen Rahmens werde daher nicht befürwortet. Der Gemeinderat hebt positiv hervor, dass nun, mit Genehmigung des Gemeindeentwicklungsprogrammes Raum und Landschaft, eine klare Zielsetzung für die Entwicklung der Landschaft skizziert sei, an dem es sich in allen weiteren Entscheidungen richten können.

Wohnraumbedarf:

Zur Ermittlung des Wohnraumbedarfs wurden 2 Szenarien erarbeitet. Während das „Minimum“-Szenario davon ausgeht, dass alle zur Verfügung stehenden Wohnungen von der in der Gemeinde ansässigen Bevölkerung besetzt werden, wird im „Maximum“-Szenario geschätzt, dass lediglich alle geförderten Wohnungen und die Hälfte der für ansässige gebundene Wohnungen für die ansässige Bevölkerung zu Verfügung gestellt werden. Hintergrund für diese Annahme ist der Umstand, dass Olang ein starker Wirtschaftsstandort sowohl für den Tourismus als auch für das verarbeitende Gewerbe ist, den die Gemeinde konsolidieren und nach Möglichkeit ausbauen möchte. Dafür werden auch zukünftig Arbeitskräfte benötigt, die zumindest teilweise in der Gemeinde wohnen werden. Es ist daher ein Bestreben der Gemeinde, Wohnungen in angemessener Anzahl zur Verfügung stellen zu können. Das auch vor dem Hintergrund, dass die Wohnungspreise in Olang sehr hoch sind und der weiteren Anhebung der Preisspirale nur mit einem angemessenen Angebot an Wohnungen begegnet werden kann.

Berücksichtigung Restbaukapazität:

Die Restbaukapazität wurde nach Ansicht der Planer angemessen berücksichtigt, indem 100% der in den ehemaligen Erweiterungszonen verbaubaren Baumasse und 50% der in den Auffüllzonen sowie im historischen Ortskern vorhandenen Baukapazitäten zugrunde gelegt wurden. Hintergrund für die 50%-Annahme ist der Umstand, dass einerseits die Umsetzung der Bebauung dieser Flächen im Planungszeitraum nicht festgelegt werden kann und diese Gebiete andererseits seit vielen Jahren unbebaut sind.

Gewerbegebiete:

Die Gemeinde hält an den dargestellten Entwicklungsmöglichkeiten für die Gewerbegebiete fest. Prinzipiell ist vorzuschicken, dass

siglio comunale ritiene che ciò debba avvenire nell'ambito di future misure pianificatorie. Le misure previste si basano o sulla necessità di compensare altri interventi edilizi oppure su interventi diretti da parte dell'amministrazione comunale. Un'attuazione più precisa e maggiormente vincolante del quadro strategico definito nel Programma non viene pertanto ritenuta opportuna. Il Consiglio comunale evidenzia positivamente che, con l'approvazione del Programma di Sviluppo Comunale per il Territorio e il Paesaggio, viene ora delineato un chiaro orientamento strategico per lo sviluppo del paesaggio, al quale potranno fare riferimento tutte le decisioni future.

Fabbisogno abitativo:

Per determinare il fabbisogno abitativo, sono stati sviluppati 2 scenari. Mentre lo scenario "minimo" presuppone che tutti gli appartamenti disponibili saranno occupati dalla popolazione residente nel comune, lo scenario "massimo" stima che solo tutti gli appartamenti agevolati e la metà degli appartamenti vincolati ai residenti saranno messi a disposizione della popolazione residente. Alla base di questa ipotesi c'è il fatto che Valdaora è una forte piazza economica sia per il turismo che per l'industria manifatturiera, che il comune vorrebbe consolidare e, se possibile, espandere. Ciò continuerà a richiedere lavoratori che vivranno almeno in parte nel comune. È quindi uno sforzo del comune essere in grado di fornire un numero adeguato di appartamenti. Questo anche in un contesto in cui i prezzi degli appartamenti a Valdaora sono molto alti e l'ulteriore aumento della spirale dei prezzi può essere contrastato solo con un'offerta adeguata di appartamenti.

Considerazione della capacità edificatoria residua:

Secondo i progettisti, la capacità di costruzione residua è stata adeguatamente presa in considerazione prendendo come base il 100% della cubatura edificabile che poteva essere costruita nelle ex zone di espansione e il 50% delle capacità di costruzione esistenti nelle zone di completamento e nel centro storico. Alla base dell'ipotesi del 50 per cento c'è il fatto che, da un lato, l'attuazione dello sviluppo di queste aree non può essere determinata nel periodo di pianificazione e, dall'altro, queste aree non sono state edificate da molti anni.

Zone produttive: #

Il comune si attiene alle possibilità di sviluppo per le zone produttive presentate. In linea di principio, va notato fin dall'inizio che il comune

sich die Gemeinde dafür einsetzt, prioritär bereits gewidmete Flächen zu nutzen. Zudem werden die Flächen im Bereich der Sportzone entwickelt. Für eine weiterreichende quantitative Entwicklung ist das Gewerbegebiet im Osten des Bahnhofes auf Grund seiner Struktur, Erschließung und Flächenverfügbarkeit am besten geeignet. Die Gemeinde nimmt zur Kenntnis, dass der Flußraumkorridor im Osten des Gebietes in seiner Funktion nicht beeinträchtigt werden darf. Dies wurde auch bereits im Landschaftsentwicklungsprogramm verankert. Eine Erweiterung in Richtung Osten muss und wird daher einen angemessenen Abstand zu diesem Korridor berücksichtigen.

Innenentwicklung und Verdichtung:

Im Entwicklungsprogramm wurden keine Flächen identifiziert, in denen verstärkt Innenentwicklung und Verdichtung stattfinden soll, weil die Bebauung der Siedlungsbereiche heterogen ist und eine pauschale Abgrenzung von Flächen zur Innenverdichtung nicht dem erforderlichen Untersuchungsgrad entsprechen würde, um qualitativ hochwertige Verdichtungsmaßnahmen zu gewährleisten. Die Innenentwicklung ist nichtsdestotrotz eine wichtige Planungsstrategie. Als geeignetere Planungsebenen zur Definition der Innenentwicklung und Verdichtung in Olang werden der Gemeindeplan und die Durchführungsplanung angesehen, die in den nachfolgenden Planungsschritten zu bearbeiten sind.

Nicht bebaubare Flächen im Siedlungsgebiet

Das Gemeindeentwicklungsprogramm sieht keine nicht bebaubaren Flächen innerhalb der Siedlungsgebiete vor, weil nach Einschätzung der Gemeinde sämtliche innerhalb des Siedlungsgebietes freizuhaltenden Flächen bereits durch den Landschaftsplan definiert und geschützt sind. Es wird darauf verwiesen, dass der Landschaftsplan gemäß L.G. 9/2018, Artikel 45, Absatz 3, den anderen Planungsinstrumenten übergeordnet ist, weshalb die Identifikation von Flächen, die bereits im Landschaftsplan als unverbaubar definiert sind, überflüssig ist.

Siedlungsentwicklung

Was das Siedlungsgebiet von Gassl betrifft, wird dessen Streichung akzeptiert.

Entsiegelung

Die Entsiegelung öffentlicher Flächen ist bereits in den Strategien, Zielen und Maßnahmen des GProRL im Abschnitt „D.3.1 Klimagerechter Umbau öffentlicher und privater Freiflächen“ angemessen berücksichtigt.

Gebiete mit Denkmalschutz

si impegna a dare priorità all'uso delle aree che sono già state zonizzate. Inoltre, le aree nell'area della zona sportiva sono in fase di sviluppo. L'area produttiva a est della stazione è la più adatta per un ulteriore sviluppo quantitativo grazie alla sua struttura, infrastrutturazione e disponibilità di aree. Il comune riconosce che la funzione dell'area del corridoio fluviale nella parte orientale della zona non deve essere compromessa. Questo aspetto è già stato garantito nel programma di sviluppo del paesaggio.

Un ampliamento verso est deve tenere conto e terrà conto quindi di una distanza adeguata da questo corridoio.

Sviluppo interno e densificazione:

Il programma di sviluppo non ha identificato alcuna area in cui dovrebbe aver luogo un aumento dello sviluppo interno e della densificazione, perché lo sviluppo delle aree di insediamento è eterogeneo e una delimitazione generale delle aree per la densificazione interna non corrisponderebbe al grado di indagine richiesto per garantire misure di densificazione di alta qualità. Ciononostante, lo sviluppo interno è un'importante strategia di pianificazione. Il piano comunale e la pianificazione attuativa, che saranno elaborati nelle successive fasi di pianificazione, sono considerati i livelli di pianificazione più adatti per definire lo sviluppo interno e la densificazione a Valdaora.

Aree non edificabili nell'area insediabile

Il programma comunale di sviluppo non prevede aree non edificabili all'interno delle aree insediabili perché, secondo la valutazione del comune, tutte le aree da mantenere libere all'interno dell'area insediabile sono già state definite e protette dal piano paesaggistico. Si evidenzia che secondo la L.P. 9/2018, articolo 45, comma 3, il piano paesaggistico è superiore agli altri strumenti di pianificazione, motivo per cui è superflua l'individuazione di aree che sono già definite come non edificabili nel piano paesaggistico.

Sviluppo degli insediamenti

Per quanto riguarda l'area insediabile di Casola si accetta la sua cancellazione.

Desigillatura

La desigillatura delle aree pubbliche è già stata adeguatamente presa in considerazione nelle strategie, obiettivi e misure del PSCTP nel paragrafo "D.3.1 Riqualificazione degli spazi aperti pubblici e privati nel rispetto del clima".

Aree vincolate dall'Ufficio beni architettonici

Das GProRL hat die aktuellen Bindungen detailliert dokumentiert und bei der Ausarbeitung des bebaubaren Gebiets berücksichtigt. Die Hervorhebung der Bindungen, die bisher im BLP enthalten war, wird künftig Aufgabe des GPlanRL sein. Es wird zudem darauf hingewiesen, dass das Landesgesetz vom 10. Juli 2018, Nr. 9, keine Rechtsgrundlage für die Auf-erlegung von Bindungen im Zusammenhang mit Denkmälern darstellt.

3. Die vorgenommenen Änderungen in den Dokumenten 2.1_Prog Sied, 2.2_Prog Land, 2.3_Prog Mob, 2.5_Prog, 2.6_SUP, 2.7_DFB und 2.8_DFPPro basieren auf den eingegangenen Stellungnahmen und Gutachten zum Entwurf des GProRL. Die Änderungen der Abgrenzung der Flächen im Siedlungsgebiet durch Streichung und Neueinfügung sind wesentliche Änderungen, der Entwurf des Gemeindeentwicklungsprogramm wird deshalb neuerlich vom Gemeinderat beschlossen.

4. Schlussabstimmung:

Der Gemeinderat genehmigt den abgeänderten Entwurf des Gemeindeentwicklungsprogramm für Raum und Landschaft der Gemeinde Olang mit den Unterlagen laut nachfolgender Pos. 6.

5. Der beschlossene Programm- oder Planentwurf wird mit den entsprechenden Unterlagen für die Dauer von 30 Tagen an der Amtstafel der Gemeinde und im Südtiroler Bürgernetz veröffentlicht. Während dieses Zeitraums kann jeder/jede hinsichtlich der Änderungen Anmerkungen vorbringen. Als weitere Maßnahme wird auf der Homepage der Gemeinde ein Hinweis veröffentlicht.
6. Folgende Unterlagen, ausgearbeitet vom Planungsteam Ingena – Helios GmbH – Sistema SAS – Arch. Pierguido Morello – Bergmeister GmbH – Kohl > Partner, vorgelegt mit PEC-Mail am 16.01.2026, bilden, auch wenn nicht materiell beigelegt, wesentlichen Bestandteil des gegenständlichen Beschlusses und werden genehmigt:

1. Analyse

1.0_Ana-Bericht (Umwelt+Landschaft)_r2_signed

1.1_Sied Bericht_DE-signed_signed_r01

1.2._Leer_Bericht-signed_signed

20250124_BER_Programm für die Entwicklung des Tourismus_GProRL_Gemeinde Olang_IST-ZUSTANDSANALYSE-signed.

C-M-01-Technischer Bericht-IST_r01-signed

ci e artistici

Il PSCTP ha documentato in dettaglio i vincoli attuali e ne ha tenuto conto nell'elaborazione dell'area insediabile. L'evidenziazione dei vincoli che fino ad ora veniva riportata nel PUC, in futuro spetterà al PCTP. Si fa inoltre presente che la legge provinciale n. 9 del 10 luglio 2018 non costituisce una base normativa per l'imposizione di vincoli in relazione ai beni culturali.

3. Le modifiche apportate ai documenti 2.1_Prog Sied, 2.2_Prog Land, 2.3_Prog Mob, 2.5_Prog, 2.6_SUP, 2.7_DFB e 2.8_DFPPro si basano sulle osservazioni e sui pareri pervenuti in merito alla bozza del PSCTP. Le modifiche apportate alla delimitazione dell'area insediabile mediante cancellazione e inserimento di nuovi superfici costituiscono modifiche sostanziali; pertanto, la proposta del programma di sviluppo comunale sarà nuovamente approvata dal Consiglio comunale.

4. Votazione finale:

Il consiglio comunale approva la proposta rielaborata del programma di sviluppo comunale per il territorio e il paesaggio del Comune di Valdaora con i documenti secondo la seguente pos. 6.

5. La proposta adottata, corredata della relativa documentazione, viene pubblicata per la durata di 30 giorni all'albo del Comune e sulla Rete Civica dell'Alto Adige. Durante questo periodo e riguardante le modifiche chiunque può presentare osservazioni. Come ulteriore misura, verrà pubblicato un avviso sul sito web del Comune.
6. I seguenti documenti, elaborati dal gruppo di pianificazione Ingena – Helios GmbH – Sistema SAS – Arch. Pierguido Morello – Bergmeister GmbH – Kohl > Partner, presentati con pec-mail in data 16/01/2026, anche se non materialmente allegati, costituiscono parte essenziale della presente delibera e vengono approvati:

1. Analisi

1.0_Ana-Bericht (Umwelt+Landschaft)_r2_signed

1.1_Sied Bericht_IT-signed_signed_r01

1.2._Leer_Bericht-signed_signed

20250124_Programma per lo sviluppo comunale (turismo)_Comune di Valdaora_ANALISI DELLO STATO ATTUALE-signed

C-M-01-Relazione_Tecnica_Valdaora_r01-signed

Karten

A Siedlung

1.1_Sied_K1_UsoSuoloCorinLand_10k-signed_signed
1.1_Sied_K2_SviluppoInsediamenti_10k-signed_signed
1.1_Sied_K3_CartaTecnica_10k-signed_signed
1.1_Sied_K4_PUC_5k-signed_signed
1.1_Sied_K4_PUC_10k-signed_signed.
1.1_Sied_K5_AmministrazioneServiziPubblici_5k-signed_signed
1.1_Sied_K6_Istruzione_10K-signed_signed
1.1_Sied_K7_ImpiantiSportivi_5K-signed_signed
1.1_Sied_K8_Commercio_5k-signed_signed
1.1_Sied_K9_DelimitazioneCentroEdificato_5k-signed_signed
1.1_Sied_K10_VincoliTutelePaesaggioMonumenti_10k-signed_signed
1.1_Sied_K11_VicoliTuteleSicurezzaIgiene_10k-signed_signed
1.1_Sied_K12_PianoPericolo_10k-signed_signed
1.2_Leer_A1_ElencoAlloggiVuoti-signed_signed
1.2_Leer_A2_ElencoSecondeCase-signed_signed
1.2_Leer_K1_RilievoAlloggiVuoti_10K-signed_signed
1.2_Leer_K2_RilievoSecondeCase_10K-signed_signed
1.8_Umw_K1_SuscettCarattTut_10k-signed_signed

C Mobilität

C-M-02-Parkplätze_r01-signed
C-M-03-Gefahrenstellen-signed.
C-M-04-Projekte-signed
C-M-05-Verkehrserhebungen Mitterolang Winter 2024-25-signed
C-M-10-Straßennetz-signed
C-M-20-Fußgängernetz-signed
C-M-30-Fahrradnetz-signed
C-M-40-Öffentliche Einrichtungen-signed
C-M-50-ÖPNV-signed
C-M-51-ÖPNV Erreichbarkeit-signed

Tavole

A Siedlung

1.1_Sied_K1_UsoSuoloCorinLand_10k-signed_signed
1.1_Sied_K2_SviluppoInsediamenti_10k-signed_signed
1.1_Sied_K3_CartaTecnica_10k-signed_signed
1.1_Sied_K4_PUC_5k-signed_signed
1.1_Sied_K4_PUC_10k-signed_signed.
1.1_Sied_K5_AmministrazioneServiziPubblici_5k-signed_signed
1.1_Sied_K6_Istruzione_10K-signed_signed
1.1_Sied_K7_ImpiantiSportivi_5K-signed_signed
1.1_Sied_K8_Commercio_5k-signed_signed
1.1_Sied_K9_DelimitazioneCentroEdificato_5k-signed_signed
1.1_Sied_K10_VincoliTutelePaesaggioMonumenti_10k-signed_signed
1.1_Sied_K11_VicoliTuteleSicurezzaIgiene_10k-signed_signed
1.1_Sied_K12_PianoPericolo_10k-signed_signed
1.2_Leer_A1_ElencoAlloggiVuoti-signed_signed
1.2_Leer_A2_ElencoSecondeCase-signed_signed
1.2_Leer_K1_RilievoAlloggiVuoti_10K-signed_signed
1.2_Leer_K2_RilievoSecondeCase_10K-signed_signed
1.8_Umw_K1_SuscettCarattTut_10k-signed_signed

C Mobilität

C-M-02-Parkplätze_r01-signed
C-M-03-Punti_Pericolosi-signed
C-M-04-Progetti-signed
C-M-05-Verkehrserhebungen Mitterolang Winter 2024-25-signed
C-M-10-Straßennetz-signed
C-M-20-Fußgängernetz-signed
C-M-30-Fahrradnetz-signed
C-M-40-Öffentliche Einrichtungen-signed
C-M-50-ÖPNV-signed
C-M-51-ÖPNV Erreichbarkeit-signed

C-M-52-Zug Erreichbarkeit-signed
C-M-60-Öffentliche Parkplätze_r01-signed
C-M-70-Projekte-signed

D Infrastrukturen

D-I-10-Regenwasser-signed
D-I-20-Schmutzwasser-signed
D-I-30-Trinkwasser-signed
D-I-40-Fernwärme-signed
D-I-50-Beleuchtung-signed

E Umwelt

E.1_SonneneinstrahlungBeschattung-signed

F-Landschaft, Grün- und Freiräume

F.1.1_Höhenstufen-signed
F.1.2_Geomorphologie-signed
F.1.3_Geologische Einheiten-signed
F.1.4_Landschaftssysteme-signed
F.2_Unterschutzstellungen-signed
F.3.1_Waldtypologien-signed
F.3.2_LandwirtschaftlicheKulturarten-signed
F.4.1_Durchlässigkeit-B.V.F.Index-signed
F.4.2.a_UrbaneÖffentlicheFreiräume_r01_sIGNED
F.4.2.b_UrbaneÖffentlicheFreiräume_r01_sIGNED
F.4.2.c_UrbaneÖffentlicheFreiräume_r01_sIGNED
F.4.2.d_UrbaneÖffentlicheFreiräume_r01_sIGNED
F.5.1.a_SystemDerErholungUndDesTourismusImSommer-signed
F.5.1.b_SystemDerErholungUndDesTourismusImWinter-signed
F.5.2_Landschaftliche Hotspots-signed
F.6_ÖkologischesNetzwerk_r01_sIGNED
F.7_Historische Landschaftsentwicklung-signed
F-0.0_Landschaftseinheiten-signed

Tourismus

A.2_TouristischeStrukturen_Olang_compressed-signed

2. Programm

2.1 Sied

2.1_Sied_Bericht-signed_signed_r02

C-M-52-Zug Erreichbarkeit-signed
C-M-60-Öffentliche Parkplätze_r01-signed
C-M-70-Projekte-signed

D Infrastrukturen

D-I-10-Regenwasser-signed
D-I-20-Schmutzwasser-signed
D-I-30-Trinkwasser-signed
D-I-40-Fernwärme-signed
D-I-50-Beleuchtung-signed

E Umwelt

E.1_SonneneinstrahlungBeschattung-signed

F-Landschaft, Grün- und Freiräume

F.1.1_Höhenstufen-signed
F.1.2_Geomorphologie-signed
F.1.3_Geologische Einheiten-signed
F.1.4_Landschaftssysteme-signed
F.2_Unterschutzstellungen-signed
F.3.1_Waldtypologien-signed
F.3.2_LandwirtschaftlicheKulturarten-signed
F.4.1_Durchlässigkeit-B.V.F.Index-signed
F.4.2.a_UrbaneÖffentlicheFreiräume_r01_sIGNED
F.4.2.b_UrbaneÖffentlicheFreiräume_r01_sIGNED
F.4.2.c_UrbaneÖffentlicheFreiräume_r01_sIGNED
F.4.2.d_UrbaneÖffentlicheFreiräume_r01_sIGNED
F.5.1.a_SystemDerErholungUndDesTourismusImSommer-signed
F.5.1.b_SystemDerErholungUndDesTourismusImWinter-signed
F.5.2_Landschaftliche Hotspots-signed
F.6_ÖkologischesNetzwerk_r01_sIGNED
F.7_Historische Landschaftsentwicklung-signed
F-0.0_Landschaftseinheiten-signed

Tourismus

A.2_TouristischeStrukturen_Olang_compressed-signed

2. Programma

2.1 Sied

2.1_Sied_Bericht-signed_signed_r02

2.1_Sied_K1-signed_signed_r02

2.1 Masterplan

2.1_Sied_K1-signed_signed_r02

2.2 Land

2.2_Land_Bericht_r02_signed

2.2 Masterplan

MP_Land_r03_signed

2.3 Mob

2.3-Mob-Bericht

Olang_Programmatischer_Teil_r02-signed

2.3 Masterplan

MP-Mob-01-Maßnahmen_Gesamt_r01-signed

MP-Mob-02-Maßnahmen_Olang_r01-signed

MP-Mob-20-Öffentliche_Parkplätze_Maßnahmen_r01-signed

2.4 Tour

20250226_BER_Programm_für_die_Entwicklung_des_Tourismus_GProRL_Gemeinde_Olang_PROGRAMMATISCHER TEIL-signed

2.5 Prog

2.5_Prog_Bericht_r02_signed

2.5 Masterplan

MP-GProRL_r03_signed

2.6 SUP

1.8_Umw_Bericht-signed_signed_r01

2.6_1_SUP_Bericht_SintesiNonTecnica-signed_signed_r01

2.6_SUP_Bericht-signed_signed_r01

2.7 DFB

2.7_DFB_r02_signed

2.8 DFPro

2.8_DFPro_r02_signed

3. Partizipation

3_Part_Bericht_signed

Anhang

Bürgerbefragung

GProRL_Olang_Ergebnis_BürgerInnenbefragung

Experteninterviews

240305_GProRL_Percha_Olang_Rasen-Antholz_Kurzprotokoll_Besprechung_Amt_für_LAP

GProRL_Olang_Experteninterview_BGM-GM_G.Reden + J. Neunhäuserer

GProRL_Olang_Experteninterview_Landwirtschaft_R.Daverda

2.1_Sied_K1-signed_signed_r02

2.1 Masterplan

2.1_Sied_K1-signed_signed_r02

2.2 Land

2.2_Land_Relazione_r02_signed

2.2 Masterplan

MP_Land_r03_signed

2.3 Mob

2.3-Mob-Relazione_Tecnica_Programma_r02_it-signed

2.3 Masterplan

MP-Mob-01-Maßnahmen_Gesamt_r01-signed

MP-Mob-02-Maßnahmen_Olang_r01-signed

MP-Mob-20-Öffentliche_Parkplätze_Maßnahmen_r01-signed

2.4 Tour

20250226_Programma_per_lo_sviluppo_comunale(turismo)_Comune_di_Valdaora_PARTE PROGRAMMATICA-signed

2.5 Prog

2.5_Prog_Bericht_r02_signed

2.5 Masterplan

MP-GProRL_r03_signed

2.6 SUP

1.8_Umw_Bericht-signed_signed_r01

2.6_1_SUP_Bericht_SintesiNonTecnica-signed_signed_r01

2.6_SUP_Bericht-signed_signed_r01

2.7 DFB

2.7_DFB_r02_signed

2.8 DFPro

2.8_DFPro_r02_signed

3. Partecipazione

3_Part_Bericht_signed

Anhang

Bürgerbefragung

GProRL_Olang_Ergebnis_BürgerInnenbefragung_it

Experteninterviews

240305_GProRL_Percha_Olang_Rasen-Antholz_Kurzprotokoll_Besprechung_Amt_für_LAP

GProRL_Olang_Experteninterview_BGM-GM_G.Reden + J. Neunhäuserer

GProRL_Olang_Experteninterview_Landwirtschaft_R.Daverda

GProRL Olang_Experteninterview Umweltring Pustertal_E. Brunner

GProRL Olang_Experteninterview Wild_G. Mair

GProRL Olang+Rasen-Antholz_Experteninterview Forst_G. Pörnbacher_C. Mayr

GProRL Olang+Toblach_Experteninterview SGB_D. Gastel

Ideenbox

GProRL Olang_dig. Ideenbox

ProtokolleAG

240514_GProRL Olang_Kurzprotokoll_1. Arbeitsgruppentreffen

240709_GProRL Olang_Kurzprotokoll_2. Arbeitsgruppentreffen

241121_GProRL_Olang_Kurzprotokoll_3. Arbeitsgruppentreffen_v2

4 Zus

4_Zus_Bericht_r01_signed-signed-signed

Anhang

231003 GProRL Percha_Olang_Rasen-Antholz_Kurzprotokoll_1. übergm. Treffen-signed-signed

240305 GProRL Percha_Olang_Rasen-Antholz_Kurzprotokoll_Besprechung Amt für LAP-signed-signed

240903_GProRL Percha_Olang_Rasen-Antholz_Kurzprotokoll_2. übergm. Treffen-signed-signed

241220 GProRL Percha_Olang_Rasen-Antholz_Kurzprotokoll_3. übergm. Treffen-signed-signed

7. Der Gemeinderat nimmt die Entscheidung der Gemeindegemeinschaft für Raum und Landschaft in Bezug auf das SUP-Verfahren zur Kenntnis.
8. mit dieser Maßnahme ist keine Ausgabe verbunden.

GProRL Olang_Experteninterview Umweltring Pustertal_E. Brunner

GProRL Olang_Experteninterview Wild_G. Mair

GProRL Olang+Rasen-Antholz_Experteninterview Forst_G. Pörnbacher_C. Mayr

GProRL Olang+Toblach_Experteninterview SGB_D. Gastel

Ideenbox

GProRL Olang_dig. Ideenbox

ProtokolleAG

240514_GProRL Olang_Kurzprotokoll_1. Arbeitsgruppentreffen

240709_GProRL Olang_Kurzprotokoll_2. Arbeitsgruppentreffen

241121_GProRL_Olang_Kurzprotokoll_3. Arbeitsgruppentreffen_v2

4 Zus

4_Zus_Bericht_r01_signed-signed-signed

Anhang

231003 GProRL Percha_Olang_Rasen-Antholz_Kurzprotokoll_1. übergm. Treffen-signed-signed

240305 GProRL Percha_Olang_Rasen-Antholz_Kurzprotokoll_Besprechung Amt für LAP-signed-signed

240903_GProRL Percha_Olang_Rasen-Antholz_Kurzprotokoll_2. übergm. Treffen-signed-signed

241220 GProRL Percha_Olang_Rasen-Antholz_Kurzprotokoll_3. übergm. Treffen-signed-signed

7. Il consiglio comunale prende atto della decisione della commissione comunale per il territorio e il paesaggio in merito alla procedura di VAS.
8. il presente provvedimento non comporta alcuna spesa.

